

ΠΕΜΠΤΗ 8 ΙΟΥΝΙΟΥ 2023
ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΛΑΤΙΝΙΚΑ
ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

A1.

Ο Σκριβωνιανός είχε πάρει τα όπλα στην Ιλλυρία εναντίον του Κλαύδιου. Ο Παίτος είχε βρεθεί στην παράταξή του και, όταν σκοτώθηκε ο Σκριβωνιανός, τον οδηγούσαν σιδηροδέσμιο στη Ρώμη. Επρόκειτο να ανέβει στο πλοίο. Η Αρρία παρακαλούσε τους στρατιώτες να επιβιβαστεί μαζί του. Δεν το κατόρθωσε : νοίκιασε ψαράδικο πλοιάριο και ακολούθησε το πελώριο πλοίο.

.....
Δηλαδή καθόταν για πολλή ώρα σε κάποιο μικρό ιερό τη νύχτα μαζί με την κόρη της αδελφής της και περίμενε, ώσπου να ακουστεί κάποια φωνή που να ανταποκρινόταν στο σκοπό (τους). Τελικά η κοπέλα, κουρασμένη από την πολλή ορθοστασία, ζήτησε από τη θεία, να της παραχωρήσει για λίγο τη θέση της. Τότε η Καικιλία είπε στην κοπέλα: «Εγώ πρόθυμα σου παραχωρώ το κάθισμά μου». Λίγο αργότερα η ίδια η πραγματικότητα επιβεβαίωσε αυτό το λόγο.

B1.

1. Σωστό, 2. Λάθος, 3. Σωστό, 4. Λάθος, 5. Λάθος

B2.

μετάδοση –dabat,
ναυάγιο – naviculam ή navem,
νυχτερινός – nocte,
απόσταση – standi,
μητρότητα – materteram

Γ1.α.

nocte : noctium
sororis : sororum
vox : vocum

sede : sedum

Γ1.β.

lacrimae : lacrima

diu : diutius – diutissime

siccis : sicca

eius : ea

ingentem(que) : ingentio(rem) – ingentissimam(que)

hoc dictum : haec dicta

res ipsa : rei ipsius

Γ2.α.

orabat : orabunt

impetravit : impetrabunt

conduxit : conducent

secuta est : sequentur

Γ2.β.

vincerent : vicisti

egrediebatur : egredi

redibat : redeuntis

moverat : motu

fuerat : fuisset

erat ascensurus : ascensuri fuerint

petit : petendi – petendo

fecit : fac – facito

dixit : dicimini

Δ1.α.

se: αντικείμενο άμεσο στο ρήμα dabat, εκφράζεται άμεση αυτοπάθεια στο υποκείμενο

contra Claudium: εμπρόθετος προσδιορισμός της εναντίωσης στο ρήμα moverat.

piscatoriam: επιθετικός προσδιορισμός στο naviculam.

standi: γενική γερουνδίου, ως γενική αντικειμενική στο mora.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ-ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ: • Κύπρου 51, τηλ. 2109941471, 2109935566 • Γερουλάνου 103, τηλ. 2109911067

ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ: Ναυαρίνου 12, τηλ. 2109944396,

ΓΛΥΦΑΔΑ: Λ. Βουλιαγμένης 147 & Πραξιτέλους 2, τηλ. 2109680008

email : support@romvos.edu.gr

paulo: αφαιρετική του μέτρου ή της διαφοράς στο επίρρημα post.

Δ1.β. Hoc dictum paulo post re ipsa confirmatum est.

Δ2.α.

dum aliqua vox congruens proposito audiretur: Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση που δηλώνει το υστερόχρονο. Λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο ρήμα της κύριας πρότασης expectabat. Εκφέρεται με υποτακτική γιατί δεν ενδιαφέρει μόνο από χρονική άποψη, αλλά δηλώνεται και η πράξη της ως προσδοκία ή επιδίωξη. Πιο συγκεκριμένα, με υποτακτική παρατατικού (audiretur), γιατί η εξάρτηση είναι ιστορικού χρόνου (expectabat).

ut sibi paulisper loco cederet: δευτερεύουσα ουσιαστική βουλητική πρόταση. Λειτουργεί ως έμμεσο αντικείμενο στο ρήμα roganit της κύριας πρότασης. Εκφέρεται με υποτακτική γιατί το περιεχόμενο της είναι απλώς επιθυμητό. Πιο συγκεκριμένα, με υποτακτική παρατατικού (cederet), γιατί η εξάρτηση είναι ιστορικού χρόνου (rogavit) και δηλώνεται σύγχρονο στο παρελθόν. Η ακολουθία των χρόνων είναι ιδιόρρυθμη, γιατί η βούληση είναι ιδωμένη την ώρα που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγμάτωσής της.

Δ2.β. Caecilia dixit se libenter illi sua sede cederet.

Σχολιασμός Θεμάτων

Η επιλογή των αποσπασμάτων για μετάφραση ήταν από κείμενα της λατινικής που παραδοσιακά δε δυσκολεύουν τους μαθητές στην αποστήθιση. Χρειαζόταν μόνο προσοχή ότι δεν ζητήθηκε η μετάφραση ολόκληρων των αποσπασμάτων. Οι παρατηρήσεις γραμματικής ήταν απλές και εξέταζαν όλο το φάσμα της ύλης. Στο συντακτικό οι παρατηρήσεις ήταν διαβαθμισμένης δυσκολίας.

Συγγραφή Απαντήσεων
Σκρέκης Λουκάς, Τρουλάκης Μάνος